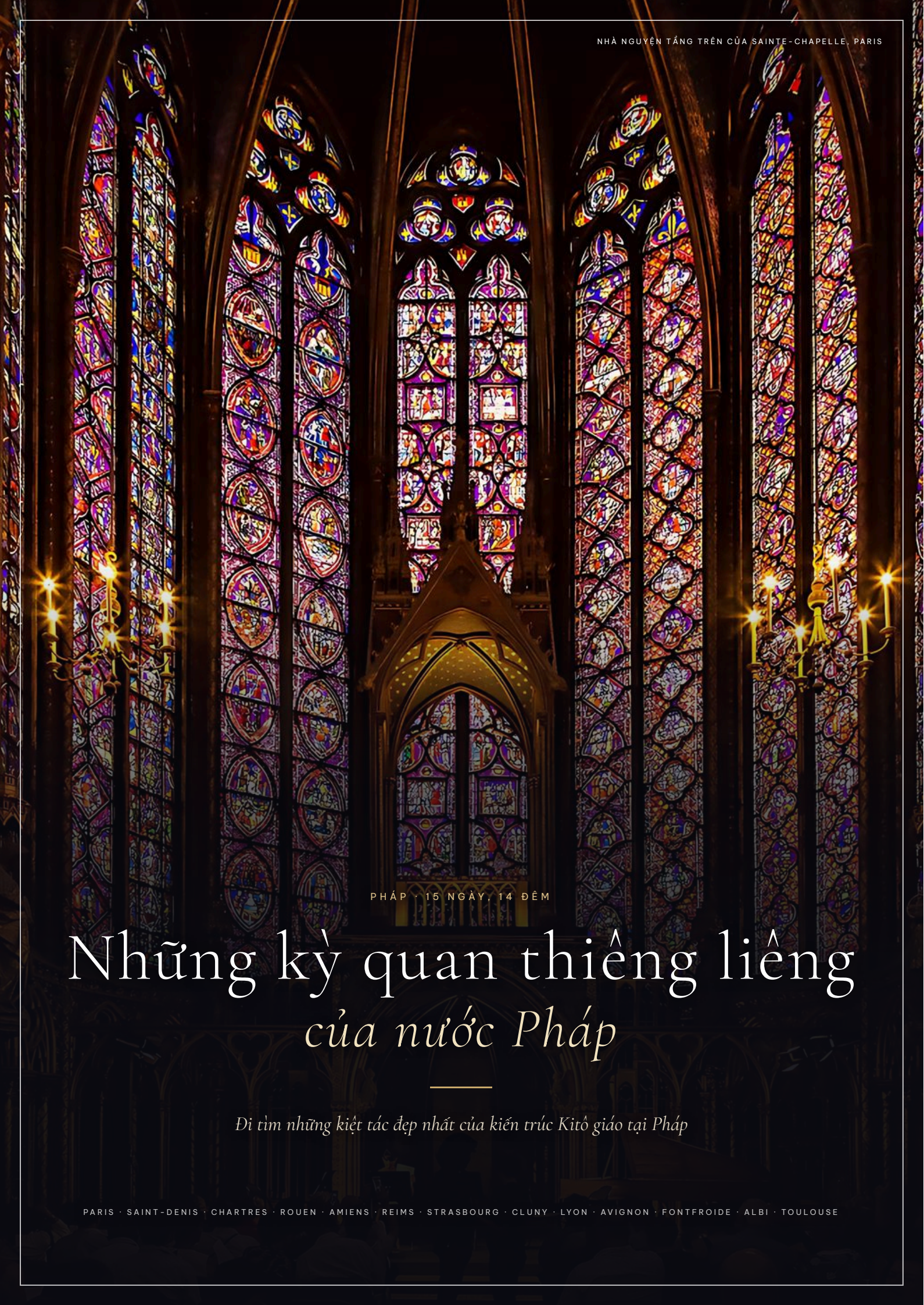


NHÀ NGUYỆN TẦNG TRÊN CỦA SAINTE-CHAPELLE, PARIS

PHÁP · 15 NGÀY, 14 ĐÊM

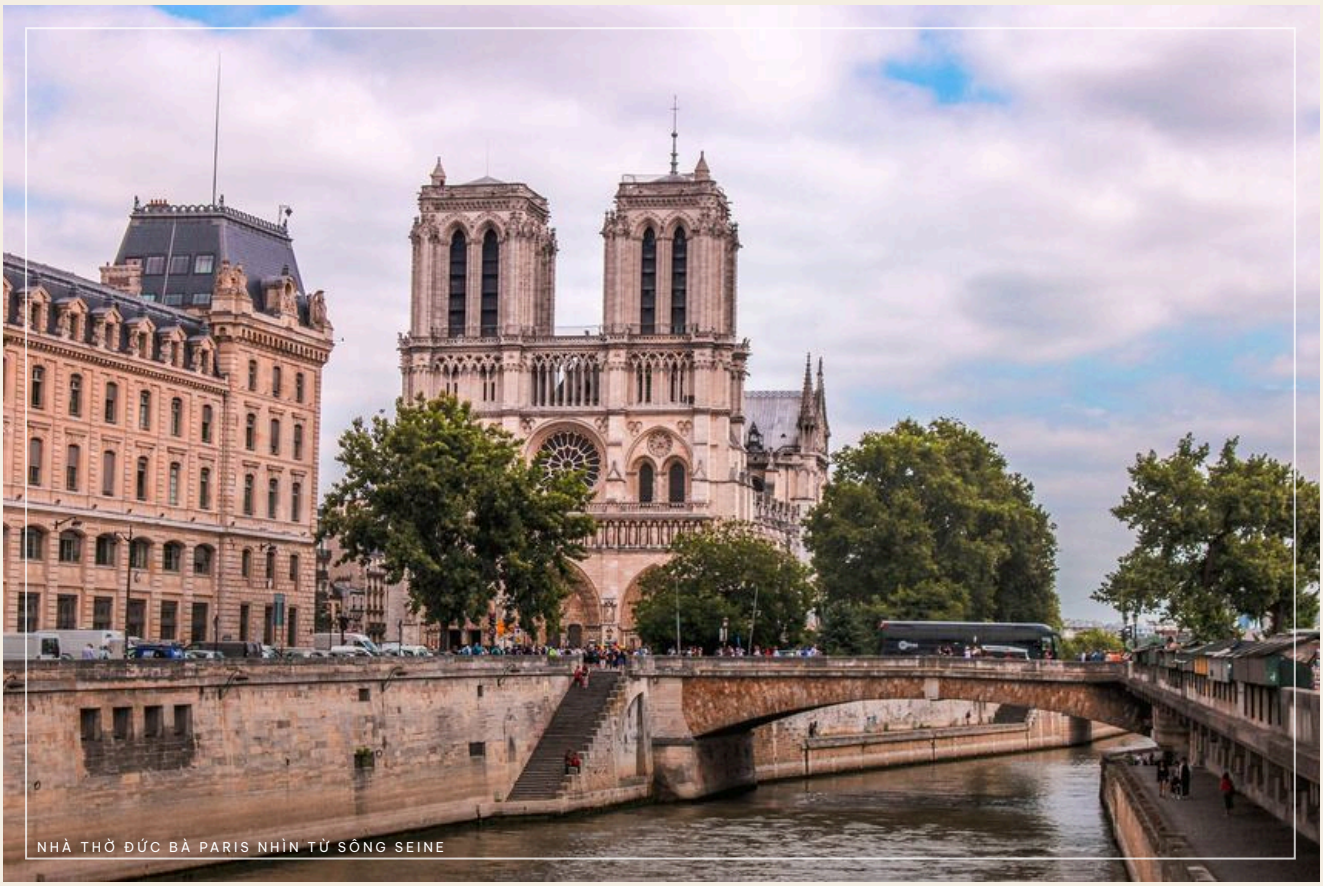
Những kỳ quan thiêng liêng *của nước Pháp*

Đi tìm những kiệt tác đẹp nhất của kiến trúc Kitô giáo tại Pháp

PARIS · SAINT-DENIS · CHARTRES · ROUEN · AMIENS · REIMS · STRASBOURG · CLUNY · LYON · AVIGNON · FONTFROIDE · ALBI · TOULOUSE

Đá và ánh sáng, *và thiên tài của những người xây dựng*

Một nghìn năm kiến trúc Kitô giáo, từ tu viện Cluny đến những mái vòm vẽ tranh của Albi.



NHÀ THỜ ĐỨC BÀ PARIS NHÌN TỪ SÔNG SEINE

Qua bao thế kỷ, nhiều thế hệ **kiến trúc sư**, thợ đá, nhà điêu khắc, **thợ kính màu** và họa sĩ đã tìm cách mang lại hình hài hữu hình cho sự cao cả của điều thánh thiêng.

Chuyến đi này không phải là một chuỗi nhà thờ chính tòa nối tiếp nhau. Đó là một **hành trình sâu vào lịch sử kiến trúc**: ai muốn có những công trình này, ai thiết kế và xây dựng, và họ đã phải vượt qua những trở ngại nào?

Mỗi chặng được chọn vì **nét độc đáo phi thường** và mang đến một khám phá khác: kính màu của **Sainte-Chapelle**, sự đồ sộ của **Amiens**, vẻ uy nghi của **Reims**, gạch nung của **Albi** và sự táo bạo của **Toulouse**.

Bốn chương, *một nghìn năm kiệt tác*

Từ Gothic sơ kỳ vùng Île-de-France đến kiến trúc gạch táo bạo của miền Nam.



CỬA SỔ HOA HỒNG PHÍA NAM VÀ NGỌN THÁP GIAO ĐIỂM CỦA NHÀ THỜ ĐỨC BÀ PARIS

Chương I

Paris, cội nguồn của Gothic

PARIS · SAINT-DENIS · NGÀY 1 – 3

Nhà thờ Đức Bà, Sainte-Chapelle và vương cung thánh đường nơi nghệ thuật Gothic ra đời.



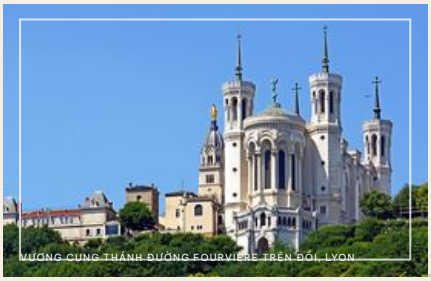
MẶT TIỀN PHÍA TÂY NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHARTRES

Chương II

Những nhà thờ chính tòa lớn miền Bắc

CHARTRES · ROUEN · AMIENS · REIMS · NGÀY 3 – 7

Kính màu Chartres, mặt tiền của Monet, lòng nhà thờ lớn nhất nước Pháp, nhà thờ chính tòa của các lễ đăng quang.



VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG FOURVIÈRE TRÊN ĐỒI, LYON

Chương III

Từ Alsace đến thung lũng Rhône

STRASBOURG · CLUNY · LYON · NGÀY 7 – 10

Một ngọn tháp chóng mặt, tu viện hùng mạnh nhất phương Tây, những bức khảm của Fourvière.



NHÀ THỜ CHÍNH TÒA SAINTE-CÉCILE VÀ CUNG ĐIỆN BERBIE, ALBI

Chương IV

Vẻ huy hoàng của miền Nam

AVIGNON · FONTFROIDE · ALBI · TOULOUSE · NGÀY 10 – 15

Điện Giáo hoàng, một hành lang Xitô, gạch nung Albi và nghệ thuật Roman của Saint-Sernin.



Gian bên nhà thờ chính tòa Reims
NHỊP ĐIỆU NHỮNG HÀNG CỘT GOTHIC

MỘT NGHÌN NĂM QUA MƯỜI MỐC THỜI GIAN

Từ Cluny đến Nhà thờ Đức Bà

Những khoảnh khắc quyết định của các kiệt tác bạn sẽ khám phá.

910 — CLUNY
Guillaume xứ Aquitaine lập tu viện, nơi sớm dẫn dắt đời sống đan tu phương Tây.

1144 — SAINT-DENIS
Viện phụ Suger cung hiến một cung thánh tràn ngập ánh sáng. Nghệ thuật Gothic ra đời.

1163 — NHÀ THỜ ĐỨC BÀ PARIS
Giám mục Maurice de Sully khởi công xây nhà thờ chính tòa.

1194 — CHARTRES
Nhà thờ chính tòa bị hỏa hoạn tàn phá được xây lại trong khoảng ba mươi năm.

1220 — AMIENS
Robert de Luzarches khởi công nhà thờ chính tòa Gothic lớn nhất nước Pháp.

1248 — SAINTE-CHAPELLE
Vua thánh Louis cung hiến một hòm thánh tích khổng lồ bằng kính và ánh sáng.

1282 — ALBI
Bernard de Castanet đặt viên đá đầu tiên của nhà thờ chính tòa bằng gạch.

1335 — AVIGNON
Đức Bênêđictô XII khởi công Điện Giáo hoàng bên sông Rhône.

1439 — STRASBOURG
Ngọn tháp hoàn thành, vươn cao 142 mét trên thế giới Kitô giáo.

2024 — NHÀ THỜ ĐỨC BÀ PARIS
Năm năm sau hỏa hoạn, nhà thờ chính tòa mở cửa trở lại.

CÁC CHẶNG

Mười bốn công trình, *mười bốn khám phá*

Nhà thờ chính tòa Gothic, nhà thờ Roman, tu viện, một nhà nguyện hoàng gia và một cung điện Giáo hoàng.



1

Nhà thờ Đức Bà

NGÀY 2



2

Sainte-Chapelle

NGÀY 2



3

Saint-Denis

NGÀY 3



4

Chartres

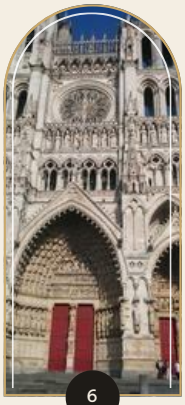
NGÀY 4



5

Rouen

NGÀY 5



6

Amiens

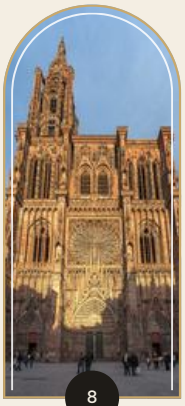
NGÀY 6



7

Reims

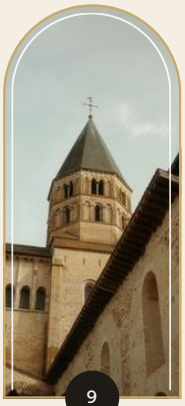
NGÀY 7



8

Strasbourg

NGÀY 8



9

Cluny

NGÀY 9



10

Fourvière

NGÀY 10



11

Avignon

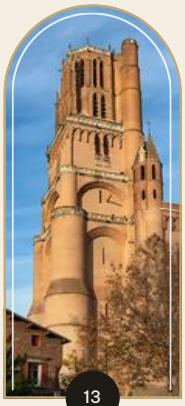
NGÀY 11



12

Fontfroide

NGÀY 12



13

Albi

NGÀY 13



14

Toulouse

NGÀY 14

Mỗi công trình được chọn vì nét độc đáo phi thường.

15	14	8	4
NGÀY, 14 ĐÊM	KIỆT TÁC	THAM QUAN CÓ HƯỚNG DẪN VIÊN	TRẢI NGHIỆM THỦ CÔNG



HÀNH TRÌNH

Một hành trình lớn *qua các kiệt tác*

15 ngày 14 đêm, toàn bộ hành trình bằng xe du lịch riêng, từ sân bay Paris-Charles de Gaulle đến sân bay Toulouse-Blagnac.

1 Paris · Saint-Denis
NGÀY 1 – 3 · 2 ĐÊM

2 Chartres
NGÀY 3 – 4 · 1 ĐÊM

3 Rouen
NGÀY 4 – 5 · 1 ĐÊM

4 Amiens
NGÀY 5 – 6 · 1 ĐÊM

5 Reims
NGÀY 6 – 7 · 1 ĐÊM

6 Strasbourg
NGÀY 7 – 8 · 1 ĐÊM

7 Cluny
NGÀY 8 – 9 · 1 ĐÊM

8 Lyon
NGÀY 9 – 10 · 1 ĐÊM

9 Avignon
NGÀY 10 – 11 · 1 ĐÊM

10 Narbonne · Fontfroide
NGÀY 11 – 12 · 1 ĐÊM

11 Albi
NGÀY 12 – 13 · 1 ĐÊM

12 Toulouse
NGÀY 13 – 15 · 2 ĐÊM



CHƯƠNG I

Paris, *cội nguồn của Gothic*

Mái vòm và cửa sổ hoa hồng Nhà thờ Đức Bà Paris, mở cửa trở lại cho việc thờ phượng tháng 12 năm 2024.



PONT NEUF VÀ ĐẢO ÎLE DE LA CITÉ LÚC HOÀNG HÔN, PARIS

NGÀY 1 · PARIS-CHARLES DE GAULLE – PARIS

Chào mừng đến Paris, *giữa lòng nước Pháp*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Đến Paris-Charles de Gaulle *đón đoàn*	Xe riêng đưa về khách sạn *nhận phòng và nghỉ ngơi*	Bữa tối chào mừng *nghỉ đêm tại Paris*

Buổi tối đầu tiên của hành trình lớn qua một nghìn năm kiến trúc.

Đoàn được đón tại sân bay quốc tế **Paris-Charles de Gaulle** và đưa về khách sạn bằng **xe riêng**. Sau khi nhận phòng, đoàn có thời gian nghỉ ngơi.

Buổi tối, **bữa tối chào mừng** mở đầu hành trình lớn qua **những kỳ quan kiến trúc Pháp**.

BẠN CÓ BIẾT?

Điểm số không

Trên quảng trường trước Nhà thờ Đức Bà có một ngôi sao đồng đánh dấu điểm số không của đường sá nước Pháp. Mọi khoảng cách tại Pháp đều được tính từ nhà thờ chính tòa này.



CẦU ALEXANDRE III LÚC CHẠNG VẠNG, PARIS



MẶT TIỀN NHÀ THỜ ĐỨC BÀ PARIS

NGÀY 2 · PARIS

Paris, *kiệt tác của ánh sáng Gothic*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Nhà thờ Đức Bà Paris *Sainte-Chapelle*	Ăn trưa *khám phá thêm Paris*	Bữa tối ẩm thực trên du thuyền sông Seine *nghỉ đêm tại Paris*

Hai công trình biểu tượng, và Paris lung linh nhìn từ mặt nước.

Ngày bắt đầu tại **Nhà thờ Đức Bà Paris**, kiệt tác Gothic khởi công năm 1163, rồi tiếp tục tại **Sainte-Chapelle**, do **vua thánh Louis** cho xây để lưu giữ các thánh tích Cuộc Thương Khó của Chúa Kitô.

Buổi tối, một **bữa tối ẩm thực trên du thuyền** lướt trên sông Seine, ngang qua những công trình rực sáng hai bên bờ Paris. Đêm thứ hai tại Paris.

BẠN CÓ BIẾT?

135.000

Số tiền livre tournois vua thánh Louis trả năm 1239 để có được Mão Gai: hơn ba lần chi phí xây dựng Sainte-Chapelle.

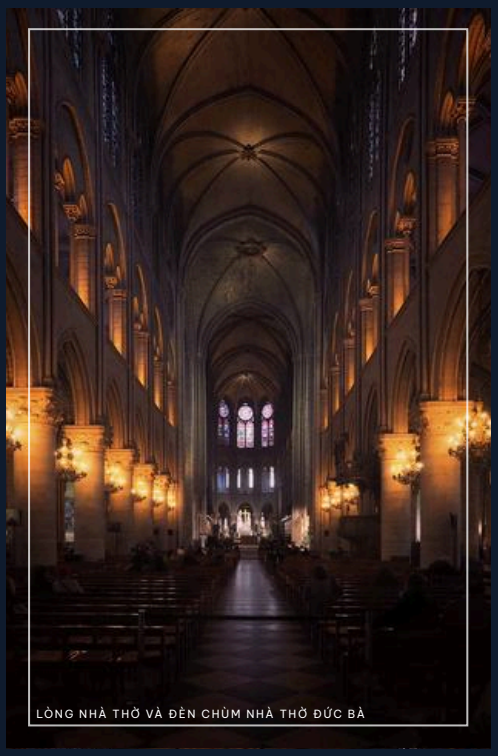


NHÀ NGUYỆN TẦNG TRÊN CỦA SAINTE-CHAPELLE



DU THUYỀN BUỔI TỐI TRÊN SÔNG SEINE NGANG THÁP EIFFEL

Tám thế kỷ đá, *năm năm hồi sinh*



LÒNG NHÀ THỜ VÀ ĐÈN CHÙM NHÀ THỜ ĐỨC BÀ



MỘT TƯỢNG QUÁI VẬT TRÊN HÀNH LANG GIAO NHAU TRƯỚC NHÀ THỜ ĐỨC BÀ

NHỮNG NGƯỜI XÂY DỰNG

Năm 1163, giám mục **Maurice de Sully** quyết định xây một nhà thờ chính tòa xứng tầm Paris, kinh đô vương quốc. Lòng nhà thờ vươn cao 33 mét dưới **vòm sườn giao**, và các kiến trúc sư sáng tạo những **trụ chống bay** dài đưa lực đẩy của mái vòm ra ngoài, nhờ đó mở rộng bức tường.

CÁC CÔNG TRÌNH

Ba **cửa sổ hoa hồng** thế kỷ 13, trong đó cửa phía bắc có đường kính gần 13 mét, thuộc loại lớn nhất thời bấy giờ. Vào thế kỷ 19, kiến trúc sư **Viollet-le-Duc**, được tiểu thuyết của **Victor Hugo** khích lệ, đã trùng tu công trình và dựng ngọn tháp giao điểm.

HỎA HOẠN VÀ HỒI SINH

Ngày **15 tháng 4 năm 2019**, khung mái thời Trung cổ, được gọi là 'khu rừng', bốc cháy và ngọn tháp sụp đổ. Các nghệ nhân đã xây lại tất cả theo hình dạng nguyên bản, bằng kỹ thuật Trung cổ. Ngày **7 và 8 tháng 12 năm 2024**, nhà thờ chính tòa mở cửa trở lại.

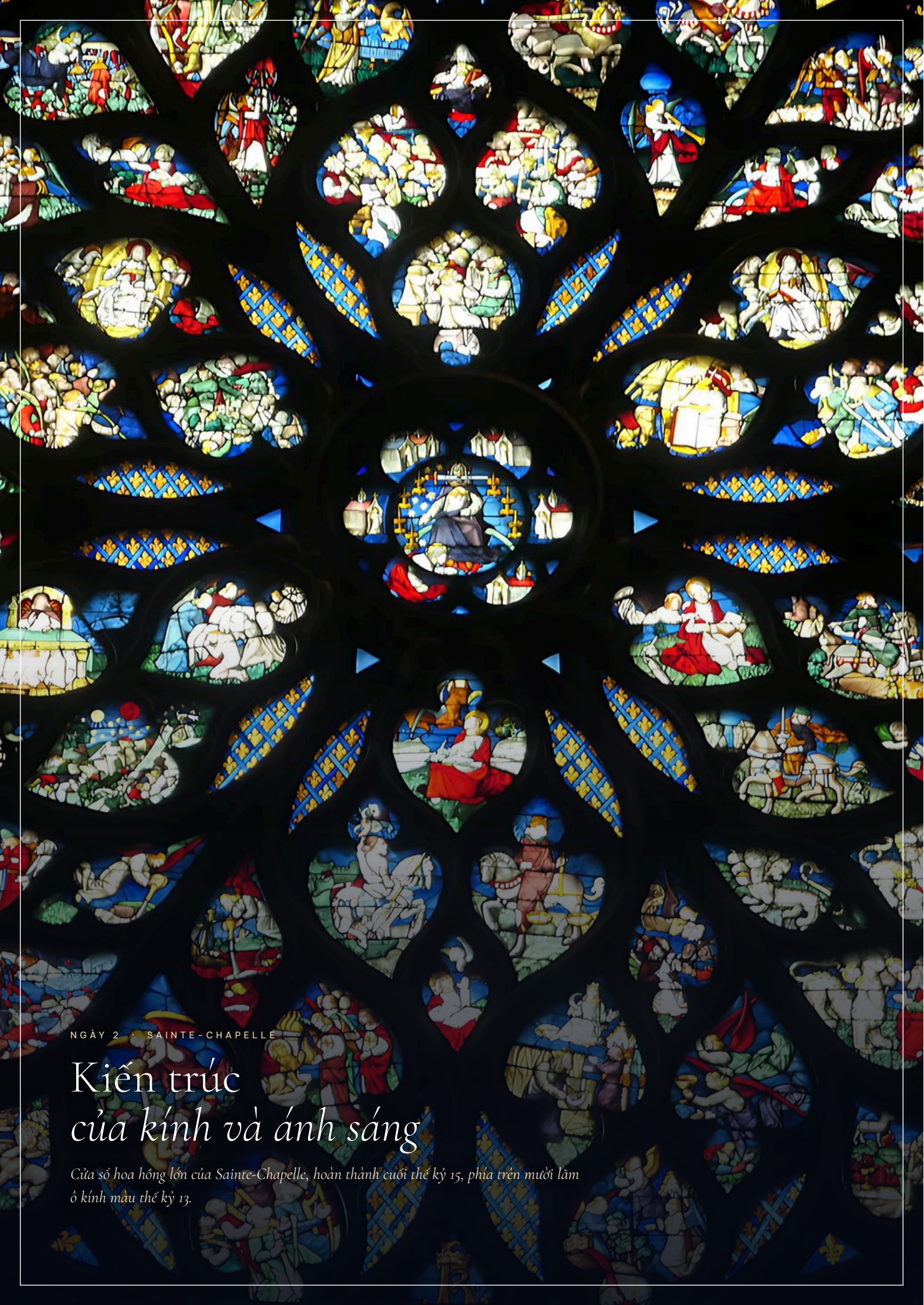
"Mỗi mặt, mỗi hòn đá của công trình đáng kính này là một trang sách, không chỉ của lịch sử đất nước, mà còn của lịch sử khoa học và nghệ thuật."

VICTOR HUGO, NHÀ THỜ ĐỨC BÀ PARIS, 1831

CÁC MỐC QUAN TRỌNG

2024

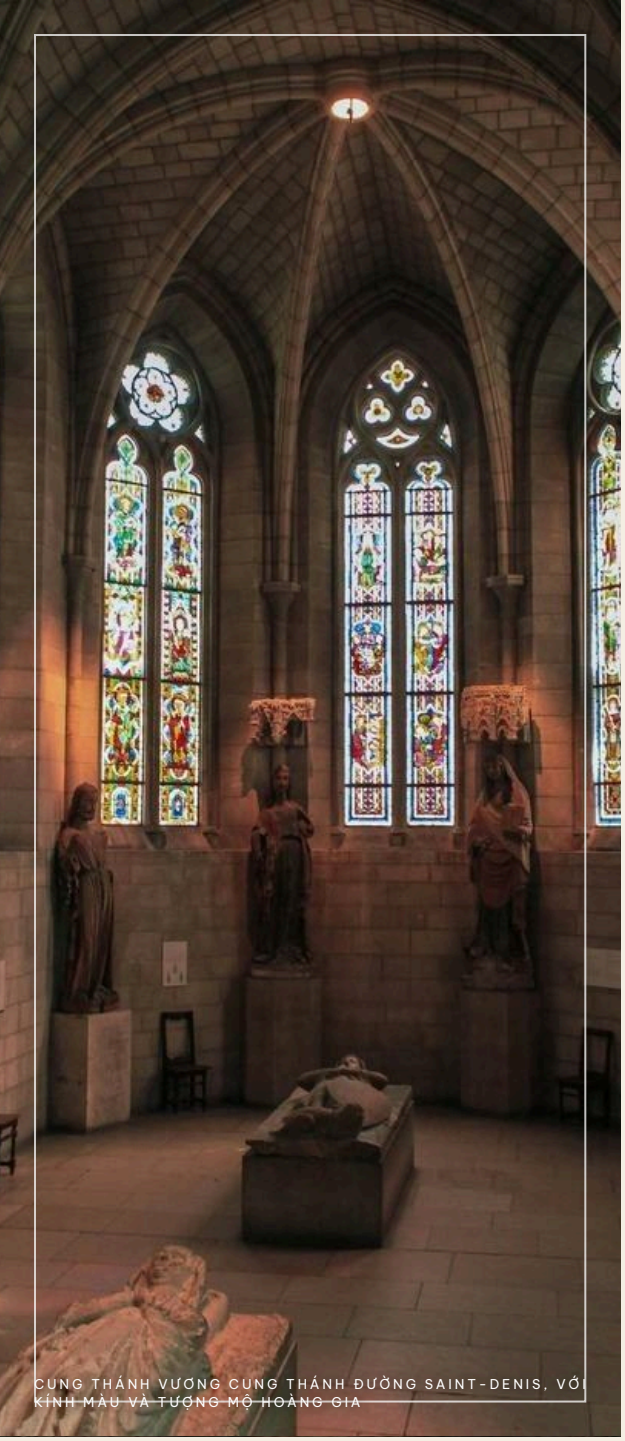
Hơn 2.000 nghệ nhân và thợ lành nghề đã tham gia trùng tu: một trong những công trường lớn nhất trong lịch sử di sản châu Âu.



NGÀY 2 · SAINTE-CHAPELLE

Kiến trúc *của kính và ánh sáng*

Cửa sổ hoa hồng lớn của Sainte-Chapelle, hoàn thành cuối thế kỷ 15, phía trên mười lăm ô kính màu thế kỷ 13.



CUNG THÁNH VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG SAINT-DENIS, VỚI KÍNH MÀU VÀ TƯỢNG MỘ HOÀNG GIA



TƯỢNG MỘ HOÀNG GIA TRONG LĂNG MỘ SAINT-DENIS

NGÀY 3 · PARIS – SAINT-DENIS – CHARTRES

Saint-Denis, *cái nôi của Gothic*

BUỔI SÁNG	Vương cung thánh đường Saint-Denis *tham quan có hướng dẫn viên*
BUỔI CHIỀU	Ăn trưa *đi Chartres*
BUỔI TỐI	Nhận phòng, ăn tối *nghỉ đêm tại Chartres*

Nơi kiến trúc học cách đón ánh sáng vào bên trong.

Buổi sáng, đoàn cùng **hướng dẫn viên** tham quan **vương cung thánh đường Saint-Denis**. Tại đây, vào thế kỷ 12, viện phụ **Suger** khai sinh một nghệ thuật mới: mái vòm nhẹ hơn, tường mở rộng, những **ô kính màu** khổng lồ.

Đây cũng là **lăng mộ các vua Pháp**: mộ phần và **tượng mộ** của hầu hết các quân vương, từ Dagobert đến Louis XVIII. Sau bữa trưa, đoàn đi **Chartres**.

BẠN CÓ BIẾT?

43

vị vua và 32 hoàng hậu an nghỉ tại Saint-Denis: mười lăm thế kỷ quân chủ Pháp tại một nơi.

Viện phụ Suger *và sự phát minh ánh sáng*

NGƯỜI KHỞI XƯỚNG

Suger, con một nông dân, trở thành viện phụ Saint-Denis năm 1122 và cố vấn của vua Louis VI và Louis VII. Ông tin rằng vẻ đẹp của vật chất dẫn linh hồn đến với Thiên Chúa, và muốn một ngôi nhà thờ nơi chính **ánh sáng** trở thành lời cầu nguyện.



TRẦN TƯỜNG CỔNG GIỮA, SAINT-DENIS

SỰ ĐỔI MỚI

Các kiến trúc sư của ông, mà tên tuổi không còn lưu lại, đã kết hợp **vòm nhọn**, **vòm sườn giao** và trụ đỡ. Vì bức tường không còn phải chịu toàn bộ sức nặng, nó có thể mở ra cho **kính màu**. Cung thánh, được cung hiến ngày **11 tháng 6 năm 1144** trước sự hiện diện của nhà vua, tràn ngập 'ánh sáng bất tận'; mô hình này nhanh chóng lan khắp châu Âu.



LĂNG MỘ VUA LOUIS XII VÀ HOÀNG HẬU ANNE DE BRETAGNE

LĂNG MỘ HOÀNG GIA

Các ngôi mộ bị cướp phá năm 1793 đã được **Alexandre Lenoir** cứu và trở về vào thế kỷ 19. Ngày nay, những **tượng mộ** này là quần thể điêu khắc tang lễ đẹp nhất châu Âu.

"Tâm trí u mê nhờ vật chất mà vươn lên chân lý."

DÒNG CHỮ SUGER CHO KHẮC TRÊN CỬA ĐỒNG CỦA TU VIỆN

CÁC MỐC QUAN TRỌNG

1966

Nhà thờ tu viện cũ trở thành nhà thờ chính tòa của giáo phận Saint-Denis mới thành lập, vẫn giữ tước hiệu vương cung thánh đường và lăng mộ hoàng gia.



CHƯƠNG II

Những nhà thờ chính tòa lớn *miền Bắc*

Nắng vàng dưới mái vòm nhà thờ chính tòa Chartres.

NGÀY 4 · CHARTRES – ROUEN

Chartres, *nhà thờ chính tòa nghìn sắc màu*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Nhà thờ chính tòa Đức Bà Chartres *Di sản Thế giới UNESCO*	Ăn trưa *Trung tâm Kính màu Quốc tế*	Đi Rouen, ăn tối *nghỉ đêm tại Rouen*

Quần thể kính màu Trung cổ lớn nhất thế giới, và bí quyết chế tác.

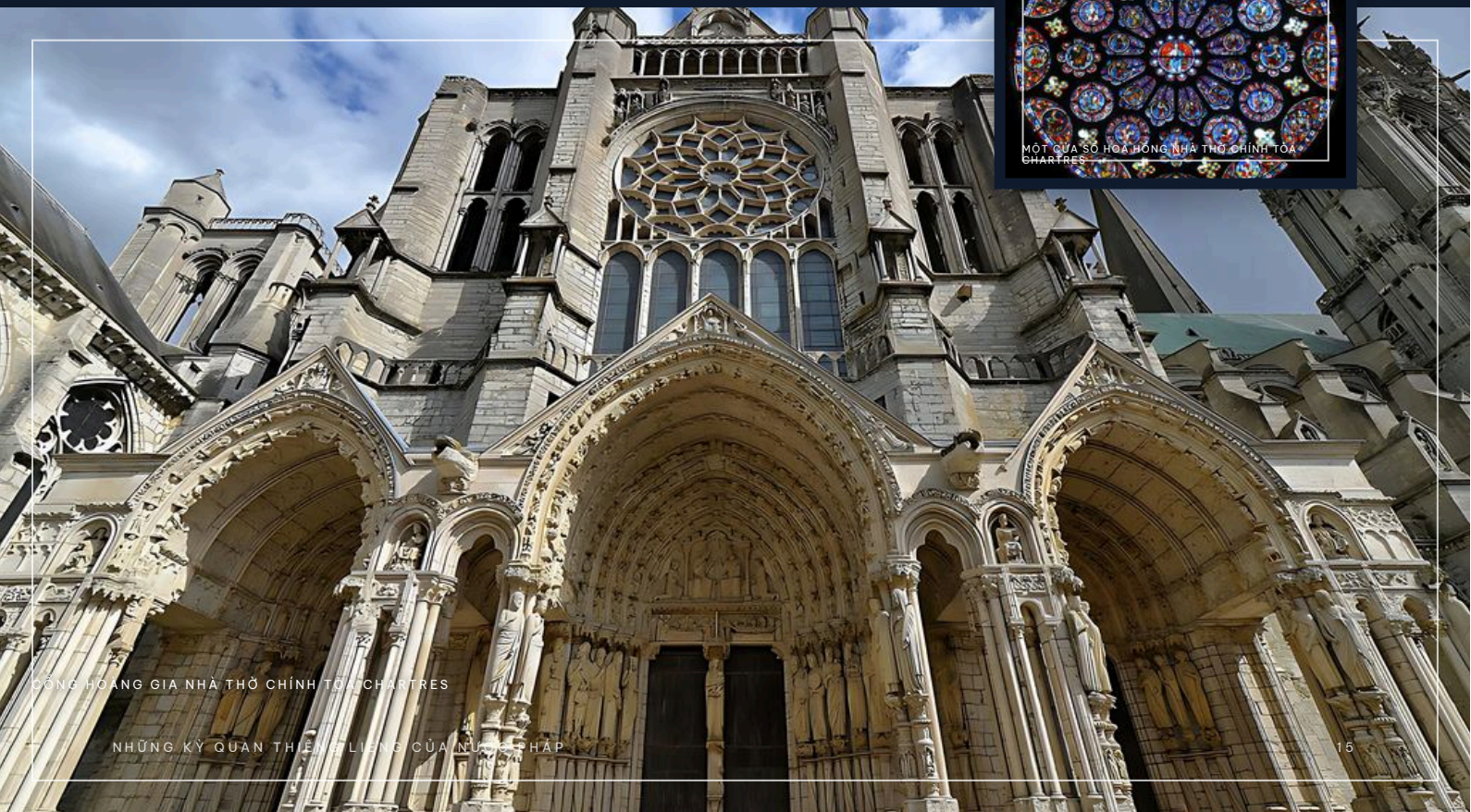
Buổi sáng, đoàn ở **nhà thờ chính tòa Đức Bà Chartres**: **Cổng Hoàng gia** thế kỷ 12, hai ngọn tháp không đều nhau, mê cung và trên hết là những **ô kính màu** với sắc màu kỳ diệu, trong đó có **màu xanh Chartres** nổi tiếng.

Buổi chiều, tại **Trung tâm Kính màu Quốc tế** (Centre International du Vitrail), bạn khám phá lịch sử kính màu, kỹ thuật làm kính và cách tay nghề của **thợ kính màu** được truyền lại. Buổi tối, đoàn đi **Rouen**.

BẠN CÓ BIẾT?

2.600

mét vuông kính màu, phần lớn là nguyên bản: Chartres sở hữu quần thể kính màu thế kỷ 12 và 13 lớn nhất thế giới.



MỘT CỬA SỔ HOA HỒNG NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHARTRES

CỔNG HOÀNG GIA NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHARTRES

Xây trong một thế hệ, *nguyên vẹn tám thế kỷ*



KÍNH MÀU THỜI TRUNG CỔ TẠI CHARTRES



LÒNG NHÀ THỜ VÀ MÊ CUNG, CHARTRES

THỬ THÁCH

Đêm 10 rạng 11 tháng 6 năm 1194, một trận hỏa hoạn tàn phá thành phố và nhà thờ chính tòa Roman. Chỉ hầm mộ, mặt tiền phía tây và **tấm khăn của Đức Mẹ**, thánh tích do vua Charles le Chauve tặng, được giữ lại.

CÔNG TRÌNH

Nhà vua, giới quý tộc, thương nhân và khách hành hương góp tiền xây lại. Chỉ trong ba mươi năm, nhà thờ chính tòa mới hoàn thành với một **sự thống nhất phong cách** đáng kinh ngạc. Các kiến trúc sư chọn mặt đứng ba tầng có **hành lang triforium**, mô hình của Gothic cổ điển.

ÁNH SÁNG

176 ô kính màu kể về Kinh Thánh, cuộc đời các thánh và cả các phường hội đã dâng tặng: thợ làm bánh, thợ đóng thùng, người đổi tiền. Màu xanh làm từ oxit coban đã làm nên danh tiếng của chúng.

"Nhà thờ chính tòa Chartres là Acropolis của nước Pháp."

AUGUSTE RODIN, NHỮNG NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CỦA NƯỚC PHÁP, 1914

CÁC MỐC QUAN TRỌNG

1979

Nhờ kiến trúc và kính màu được bảo tồn đặc biệt tốt, Chartres là một trong những công trình đầu tiên của Pháp được UNESCO ghi vào danh sách Di sản Thế giới.



NHÀ THỜ CHÍNH TÒA ĐỨC BÀ ROUEN

NGÀY 5 · ROUEN – AMIENS

Rouen, *nhà thờ chính tòa Monet bất tử hóa*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Nhà thờ chính tòa Đức Bà Rouen *tham quan có hướng dẫn viên*	Ăn trưa *Galerie des Arts du Feu, Aître Saint-Maclou*	Đi Amiens, ăn tối *nghỉ đêm tại Amiens*

Một mặt tiền như ren, một họa sĩ say mê, và những bàn tay biến đổi vật chất.

Buổi sáng, đoàn cùng **hướng dẫn viên** tham quan **nhà thờ chính tòa Đức Bà Rouen**, công trình hội tụ mọi giai đoạn của Gothic, nơi **Claude Monet** đã vẽ mặt tiền hơn ba mươi lần.

Sau bữa trưa, tại **Galerie des Arts du Feu** trong **Aître Saint-Maclou** lịch sử, bạn khám phá nghề làm **gốm**, **thủy tinh** và **kim loại**. Buổi tối, đoàn đi **Amiens**.

BẠN CÓ BIẾT?

151m

Ngọn tháp gang của nhà thờ chính tòa Rouen, hoàn thành năm 1876, là ngọn tháp cao nhất nước Pháp; có thời từng là công trình cao nhất thế giới.



NHÀ THỜ SAINT-MACLOU BÊN CẠNH AÎTRE, ROUEN



MỘT CON PHỐ NHÀ KHUNG GỖ VÀ NGỌN THÁP NHÀ THỜ CHÍNH TÒA, ROUEN

Claude Monet
trước nhà thờ chính tòa

NHÀ THỜ CHÍNH TÒA

Nhà thờ chính tòa Đức Bà Rouen, xây qua nhiều thế kỷ, hội tụ mọi giai đoạn của Gothic: **tháp Saint-Romain** thế kỷ 12, lòng nhà thờ thế kỷ 13 và **tháp Bơ** Gothic muộn, theo truyền thuyết được xây bằng tiền đóng góp của các tín hữu muốn được ăn bơ trong Mùa Chay.



MẶT TIỀN PHÍA TÂY MÀ MONET ĐÃ VẼ, ROUEN

NGƯỜI HỌA SĨ

Tháng 2 năm 1892, **Claude Monet** thuê một căn phòng đối diện mặt tiền. Suốt hai mùa đông, ông vẽ cùng những phiến đá ấy vào mọi giờ trong ngày: sương xanh buổi sáng, sắc vàng buổi trưa, màu hồng buổi chiều.



LÒNG NHÀ THỜ VÀ CỬA SỔ HOA HỒNG LỚN CỦA NHÀ THỜ CHÍNH TÒA ROUEN

CUỘC CÁCH MẠNG

Điều ông vẽ không còn là nhà thờ chính tòa, mà là **ánh sáng** bao bọc nó. Loạt tranh trưng bày năm 1895 đã cách mạng hóa hội họa hiện đại. Monet cho thấy điều các kiến trúc sư từng mơ: đá **rung động** cùng ánh sáng.

> *"Tôi đã có một đêm đầy ác mộng: nhà thờ chính tòa đổ sập lên tôi, nó có màu xanh, hoặc hồng, hoặc vàng."*
>
> CLAUDE MONET, THƯ GỬI ALICE HOSCHEDÉ, THÁNG 4 NĂM 1893

CÁC MỐC QUAN TRỌNG

30+

Monet vẽ nhà thờ chính tòa hơn ba mươi lần; nhiều bức nay ở Bảo tàng Orsay, một bức ở Bảo tàng Mỹ thuật Rouen.



LÒNG NHÀ THỜ CHÍNH TÒA AMIENS, MÁI VÒM CAO 42,30 MÉT

NGÀY 6 · AMIENS – REIMS

Amiens, *tầm vóc của những người xây Gothic*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Nhà thờ chính tòa Đức Bà Amiens *tham quan có hướng dẫn viên*	Ăn trưa *đi Reims*	Nhận phòng, ăn tối *nghỉ đêm tại Reims*

BẠN CÓ BIẾT?

1288

Ở giữa mê cung trên sàn lòng nhà thờ có dòng chữ ghi tên ba kiến trúc sư: Robert de Luzarches, rồi Thomas và Renaud de Cormont.

Nhà thờ chính tòa Gothic lớn nhất nước Pháp, xây trong vỏn vẹn bảy mươi năm.

Buổi sáng, đoàn cùng **hướng dẫn viên** tham quan **nhà thờ chính tòa Đức Bà Amiens**. Được kiến trúc sư **Robert de Luzarches** khởi công năm 1220, nhà thờ có **không gian bên trong** khoảng 200.000 mét khối.

Lòng nhà thờ cao **42,30 mét**. Để đỡ những mái vòm cao như thế và những bức tường gần như toàn bằng kính, các kiến trúc sư đã chồng nhiều tầng **trụ chống bay**. Sau bữa trưa, đoàn đi **Reims**.



TRỤ CHỐNG BAY VÀ THÁP NHỌN HẬU CUNG NHÀ THỜ CHÍNH TÒA AMIENS



NGÀY 6 · AMIENS

Một cuốn Kinh Thánh *bằng đá và gỗ sồi*

Cung thánh nhà thờ chính tòa Amiens, với 110 ghế ca đoàn gỗ sồi chạm khắc đầu thế kỷ 16.



MẶT TIỀN NHÀ THỜ CHÍNH TÒA ĐỨC BÀ REIMS

NGÀY 7 · REIMS – STRASBOURG

Reims, *nhà thờ chính tòa của các lễ đăng quang*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Nhà thờ chính tòa Đức Bà Reims *tham quan có hướng dẫn viên*	Ăn trưa *đi Strasbourg*	Nhận phòng, ăn tối *nghỉ đêm tại Strasbourg*

Mặt tiền nhiều tượng nhất thế giới Kitô giáo, khung cảnh các lễ đăng quang.

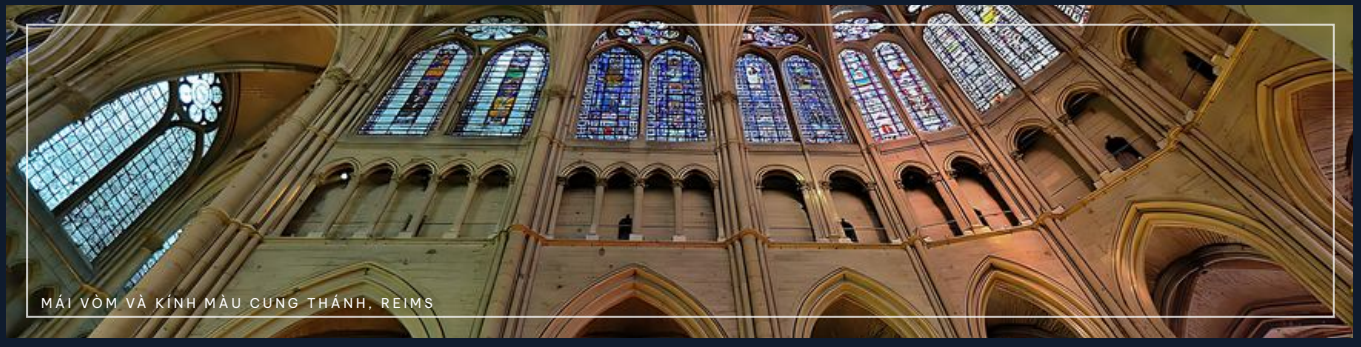
Buổi sáng, đoàn cùng **hướng dẫn viên** tham quan **nhà thờ chính tòa Đức Bà Reims**. **Hơn 2.300 bức tượng** phủ kín các cổng, trong đó có **thiên thần mỉm cười** nổi tiếng. Kính màu trải dài từ những ô kính thế kỷ 13 đến cửa sổ của **Marc Chagall**.

Qua bao thế kỷ, gần như mọi vua Pháp, cho đến Charles X năm 1825, đã được xức dầu **đăng quang** tại đây. Sau bữa trưa, đoàn đi thẳng **Strasbourg**.

BẠN CÓ BIẾT?

1914

Ngày 19 tháng 9, một trận pháo kích làm nhà thờ chính tòa bốc cháy và thiên thần mỉm cười mất đầu. Sau khi trùng tu, thiên thần trở về vị trí năm 1926.



MÁI VÒM VÀ KÍNH MÀU CUNG THÁNH, REIMS

Nhà thờ chính tòa nơi *các vua Pháp đăng quang*



THIÊN THẦN MỈM CƯỜI, CỔNG BÁC MẶT TIỀN, REIMS

NGUỒN GỐC

Khoảng năm 500, giám mục **Rémi** rửa tội tại đây cho **Clovis**, vua người Frank. Từ đó ra đời một truyền thống: các vua được xức dầu tại Reims. Sau trận hỏa hoạn năm 1210, tổng giám mục **Aubry de Humbert** khởi công nhà thờ chính tòa hiện nay.

NHỮNG NGƯỜI XÂY DỰNG

Bốn kiến trúc sư nối tiếp nhau, từ **Jean d'Orbais** đến **Bernard de Soissons**. Họ sáng tạo **hoa văn song cửa**, mạng lưới đá mảnh mai chia các ô cửa sổ, và biến mặt tiền thành một bức bình phong điêu khắc khổng lồ.



CỬA SỔ HOA HỒNG PHÍA TÂY NHÀ THỜ CHÍNH TÒA REIMS

LỄ ĐĂNG QUANG CỦA CHARLES VII

Ngày **17 tháng 7 năm 1429**, giữa Chiến tranh Trăm năm, **Jeanne d'Arc** dẫn hoàng thái tử đến Reims. Tay cầm cờ hiệu, bà đứng bên bàn thờ dự lễ đăng quang trả lại tính chính danh cho nhà vua.

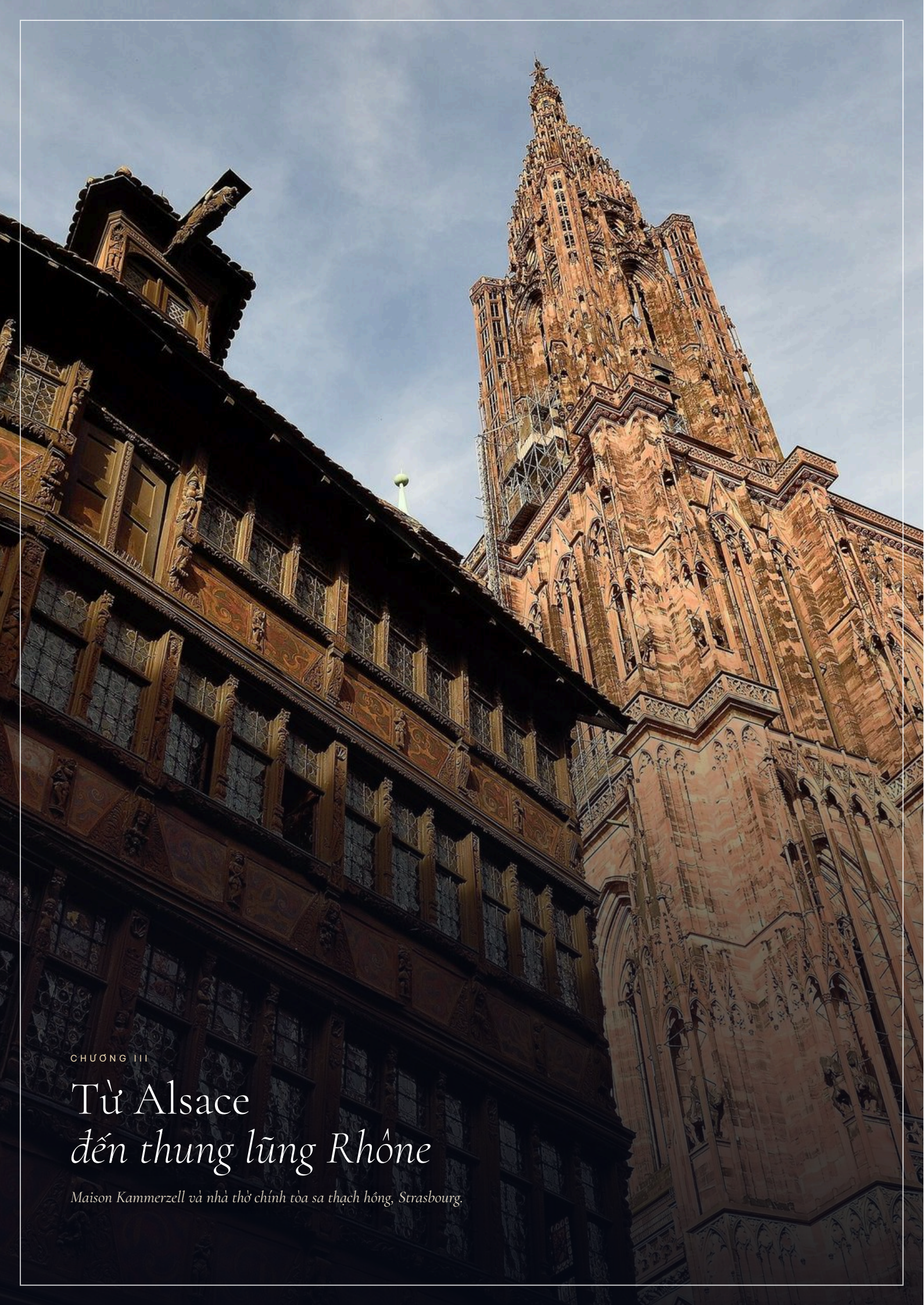
> *"Tâu đức vua cao quý, giờ đây ý Thiên Chúa đã thành, Đấng muốn ngài đến Reims để nhận lễ đăng quang xứng đáng."*

JEANNE D'ARC NÓI VỚI CHARLES VII, THEO CÁC BIÊN NIÊN SỬ ĐƯƠNG THỜI

CÁC MỐC QUAN TRỌNG

1991

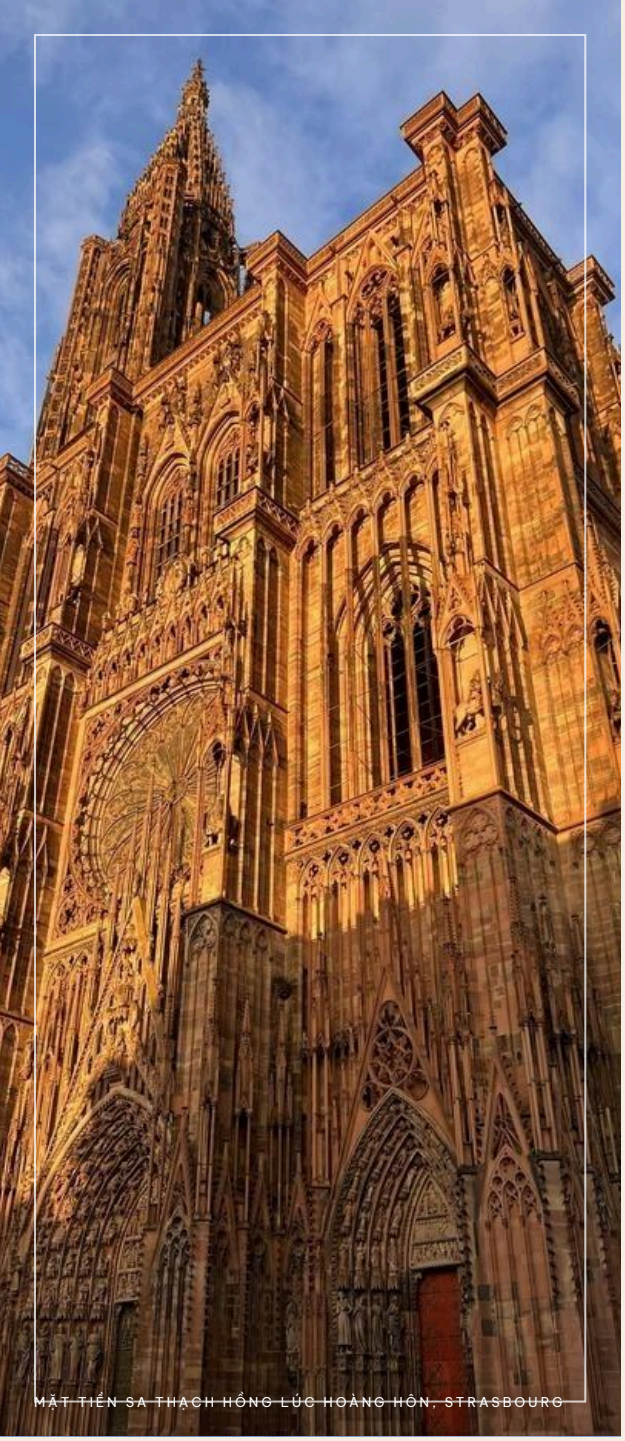
Nhà thờ chính tòa Reims, tu viện cũ Saint-Remi và cung điện Tau cùng được UNESCO ghi vào danh sách Di sản Thế giới.



CHƯƠNG III

Từ Alsace *đến thung lũng Rhône*

Maison Kammerzell và nhà thờ chính tòa sa thạch hồng, Strasbourg.



MẶT TIỀN SA THẠCH HỒNG LÚC HOÀNG HÔN, STRASBOURG



LÒNG NHÀ THỜ CHÍNH TÒA STRASBOURG

NGÀY 8 · STRASBOURG – CLUNY

Strasbourg, *sự táo bạo của kiến trúc Alsace*

BUỔI SÁNG	Nhà thờ chính tòa Strasbourg *tham quan có hướng dẫn viên*
BUỔI CHIỀU	Ăn trưa tại Strasbourg *đi Bourgogne*
BUỔI TỐI	Nghỉ dọc đường, ăn tối *nghỉ đêm tại hoặc gần Cluny*

Một mặt tiền sa thạch hồng, một ngọn tháp chóng mặt và một chiếc đồng hồ thiên tài.

Buổi sáng, đoàn cùng **hướng dẫn viên** tham quan **nhà thờ chính tòa Strasbourg**: mặt tiền và điêu khắc bằng **sa thạch hồng** dãy Vosges, tinh xảo như ren, và **ngọn tháp** độc nhất cao 142 mét.

Bên trong, **đồng hồ thiên văn** nổi tiếng kết hợp cơ khí, thiên văn học và nghệ thuật. Sau bữa trưa, đoàn đi **Bourgogne**, có nghỉ dọc đường. Ăn tối và nghỉ đêm tại hoặc gần Cluny.

BẠN CÓ BIẾT?

227 năm

Từ 1647 đến 1874, nhà thờ chính tòa Strasbourg là công trình cao nhất thế giới.

Một ngọn tháp và một đồng hồ *để chạm tới trời cao*

MẶT TIỀN

Năm 1277, **Erwin von Steinbach** khởi công mặt tiền phía tây. Ông thiết kế nó như một cây đàn hạc: những thanh đá mảnh, tách khỏi bức tường, tạo thành một mạng lưới đường thẳng đứng như lơ lửng trước cửa sổ hoa hồng.

NGỌN THÁP

Năm **1439**, **Johannes Hültz** người Köln hoàn thành ngọn tháp tám cạnh, chạm thủng từ trên xuống dưới, với cầu thang xoắn bên ngoài: một kim tự tháp đá gần như trong suốt ở độ cao 142 mét.

CHIẾC ĐỒNG HỒ

Chiếc đồng hồ đầu tiên được làm vào thế kỷ 14. Chiếc hiện nay là tác phẩm của **Jean-Baptiste Schwilgué** (1838–1842): nó tính giờ mặt trời, tuần trăng, vị trí các hành tinh và cả **ngày lễ Phục Sinh**. Mỗi ngày lúc 12:30, các **tông đồ** lần lượt đi qua trước Chúa Kitô.



ĐỒNG HỒ THIÊN VĂN CỦA NHÀ THỜ CHÍNH TÒA


PONTS COUVERTS VÀ KHU PETITE FRANCE, STRASBOURG

“Nó vươn cao như một cây của Thiên Chúa, cao vời và tỏa rộng.”

GOETHE, VỀ KIẾN TRÚC ĐỨC, 1772

CÁC MỐC QUAN TRỌNG

1842

Cơ cấu tính lịch phụng vụ của Schwilgué, xác định ngày lễ Phục Sinh, được coi là máy tính cơ học đầu tiên thuộc loại này.

NGÀY 9 · CLUNY – LYON

Cluny, *tu viện hùng mạnh nhất thế giới Kitô giáo*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Tu viện Cluny	Ăn trưa	Nhận phòng, ăn tối
khu tu viện và các tòa nhà đan viện	*đi Lyon*	*nghỉ đêm tại Lyon*

Trái tim của một mạng lưới đan viện trải khắp châu Âu.

Tu viện Cluny, do Guillaume xứ Aquitaine thành lập năm **910**, chỉ trực thuộc Đức Giáo hoàng. Tu viện trở thành trung tâm của một mạng lưới hơn một nghìn đan viện, từ Tây Ban Nha đến Ba Lan.

Nhà thờ tu viện **Cluny III**, dài 187 mét, suốt gần năm thế kỷ là **nhà thờ lớn nhất thế giới Kitô giáo**. Bị phá hủy sau Cách mạng, nay nhà thờ sống lại nhờ một **bản tái hiện kỹ thuật số**. Sau bữa trưa, đoàn đi **Lyon**.

BẠN CÓ BIẾT?

1095

Đức Giáo hoàng Urbanô II, vốn là đan sĩ Cluny, cung hiến bàn thờ chính của nhà thờ tu viện mới. Vài ngày sau, tại Clermont, ngài kêu gọi cuộc Thập tự chinh thứ nhất.



PHẦN CÒN LẠI CỦA NHÀ THỜ TU VIỆN THỨ BA CLUNY, THÁP NƯỚC THÁNH

CÁC TÒA NHÀ TU VIỆN VÀ THÁP NƯỚC THÁNH, CLUNY



VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG NOTRE-DAME DE FOURVIÈRE LÚC HOÀNG HÔN, LYON

NGÀY 10 · LYON → AVIGNON

Lyon, *tranh khảm thánh và truyền thống tơ lụa*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Vương cung thánh đường Notre-Dame de Fourvière *tranh khảm và trang trí*	Ăn trưa *Maison des Canuts, Croix-Rousse*	Đi Avignon, ăn tối *nghỉ đêm tại Avignon*

Một vương cung thánh đường vàng và cẩm thạch, và tài hoa của thợ dệt Lyon.

Trên ngọn đồi nhìn xuống Lyon là **vương cung thánh đường Fourvière**, do kiến trúc sư **Pierre Bossan** xây từ 1872 đến 1884 để giữ trọn lời khấn của người dân Lyon với Đức Mẹ. Trong các **bức khảm** và trang trí dát vàng hòa quyện ảnh hưởng Byzantine và Gothic.

Buổi chiều, tại **Maison des Canuts** ở Croix-Rousse, bạn khám phá lịch sử **tơ lụa Lyon** và những người thợ của nó, và xem **trình diễn khung dệt Jacquard**. Buổi tối, đoàn đi **Avignon**.

BẠN CÓ BIẾT?

1801

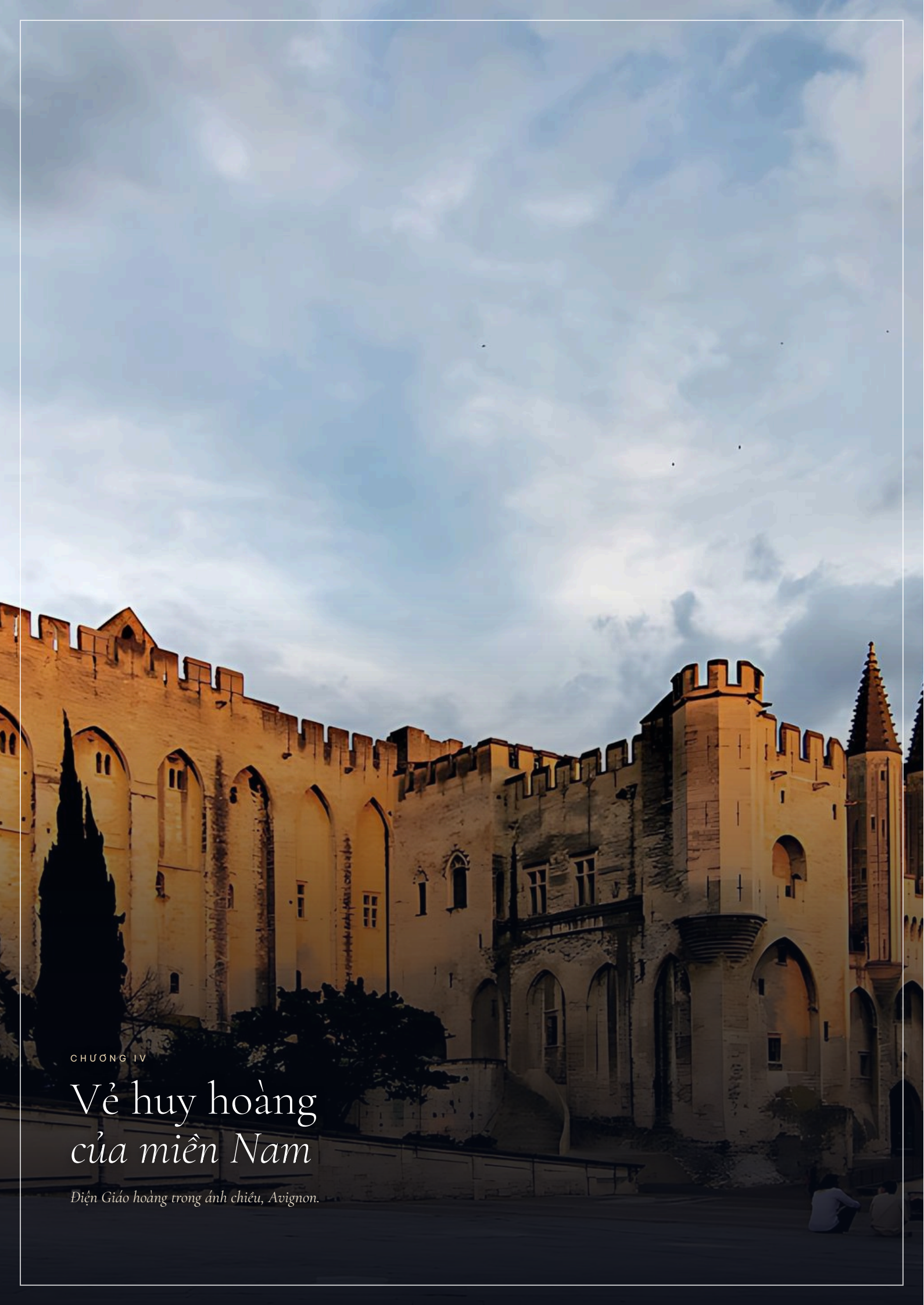
Joseph-Marie Jacquard người Lyon phát minh khung dệt điều khiển bằng bìa đục lỗ: tiền thân xa xưa của lập trình máy tính.



LÒNG NHÀ THỜ DÁT VÀNG CỦA VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG FOURVIÈRE



KHUNG DỆT JACQUARD VỚI BÌA ĐỤC LỖ



CHƯƠNG IV

Vẻ huy hoàng *của miền Nam*

Điện Giáo hoàng trong ánh chiều, Avignon.



MẶT TIỀN ĐIỆN GIÁO HOÀNG

NGÀY 11 · AVIGNON – NARBONNE

Avignon, *vẻ uy nghi của Điện Giáo hoàng*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Điện Giáo hoàng *các phòng ốc cũ của Giáo hoàng*	Ăn trưa *đi Narbonne*	Nhận phòng, ăn tối *nghỉ đêm tại Narbonne*

BẠN CÓ BIẾT?

15.000m²

Diện tích xây dựng của Điện Giáo hoàng: cung điện Gothic lớn nhất thế giới, xây trong chưa đầy hai mươi năm.

Suốt bảy mươi năm, trái tim của thế giới Kitô giáo đập bên sông Rhône.

Buổi sáng, đoàn tham quan **Điện Giáo hoàng**, một trong những quần thể Gothic lớn nhất châu Âu. Sau khi **Clêmentê V** định cư tại Provence năm 1309, bảy vị Giáo hoàng đã ở đây. **Bênêđictô XII** xây Cung điện Cũ nghiêm trang như pháo đài, **Clêmentê VI** xây Cung điện Mới lộng lẫy.

Những đại sảnh yến tiệc và phòng ốc, các **bích họa** của Matteo Giovannetti, những ngọn tháp và lỗ châu mai minh chứng quyền lực Giáo hoàng. Sau bữa trưa, đoàn đi **Narbonne**.



SÂN DANH DỰ ĐIỆN GIÁO HOÀNG



HÀNH LANG VÀ VƯỜN, TU VIỆN FONTFROIDE



NHÀ THỜ TU VIỆN FONTFROIDE

NGÀY 12 · NARBONNE – FONTFROIDE – ALBI

Fontfroide, *vẻ đẹp của đời sống đan tu*

BUỔI SÁNG	Tu viện Fontfroide *tham quan có hướng dẫn viên*
BUỔI CHIỀU	Ăn trưa *đi Albi*
BUỔI TỐI	Nhận phòng, ăn tối *nghỉ đêm tại Albi*

Một thung lũng vùng Corbières, một hành lang đá màu đất son và sự tĩnh lặng của các đan sĩ áo trắng.

Buổi sáng, đoàn cùng **hướng dẫn viên** tham quan **tu viện Fontfroide**: nhà thờ tu viện, **hành lang**, các tòa nhà đan viện và vườn bậc thang. Tu viện gia nhập **Dòng Xitô** năm 1145 và trở thành một trong những tu viện giàu nhất miền Nam nước Pháp.

Mọi thứ ở đây đều toát lên luật dòng Xitô: **đơn sơ** trong hình khối, hài hòa trong tỷ lệ và một đời sống xen kẽ **lao động** và **cầu nguyện**. Sau bữa trưa, đoàn đi **Albi**.

BẠN CÓ BIẾT?

1334

Trước khi được bầu làm Giáo hoàng Bênêđictô XII năm ấy và xây Cung điện Cũ ở Avignon, Jacques Fournier là viện phụ Fontfroide: hai chặng đối thoại với nhau.



HẬU CUNG NHÀ THỜ CHÍNH TÒA SAINTE-CÉCILE TRONG RÁNG CHIỀU, ALBI

NGÀY 13 · ALBI – TOULOUSE

Albi, *nhà thờ chính tòa gạch kỳ diệu*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Nhà thờ chính tòa Sainte-Cécile *tham quan có hướng dẫn viên*	Ăn trưa *xưởng gốm tại Albi*	Đi Toulouse, ăn tối *nghỉ đêm tại Toulouse*

Bên ngoài là pháo đài nghiêm nghị, bên trong là lễ hội sắc màu.

Buổi sáng, đoàn cùng **hướng dẫn viên** tham quan **nhà thờ chính tòa Sainte-Cécile**. Được giám mục **Bernard de Castanet** khởi công năm 1282, ngay sau cuộc Thập tự chinh chống phái Albigensian, nhà thờ thể hiện quyền uy của Giáo hội: tường gạch, tháp chuông 78 mét như tháp canh, và **Gothic miền Nam**.

Bên trong rực rỡ những **mái vòm** do họa sĩ Ý vẽ, bức **Phán xét Cuối cùng** và **hàng rào cung thánh** đá chạm khắc tinh xảo. Buổi chiều, tại một **xưởng gốm ở Albi**, bạn khám phá nghề làm đất sét, rồi đoàn đi **Toulouse**.

BẠN CÓ BIẾT?

1512

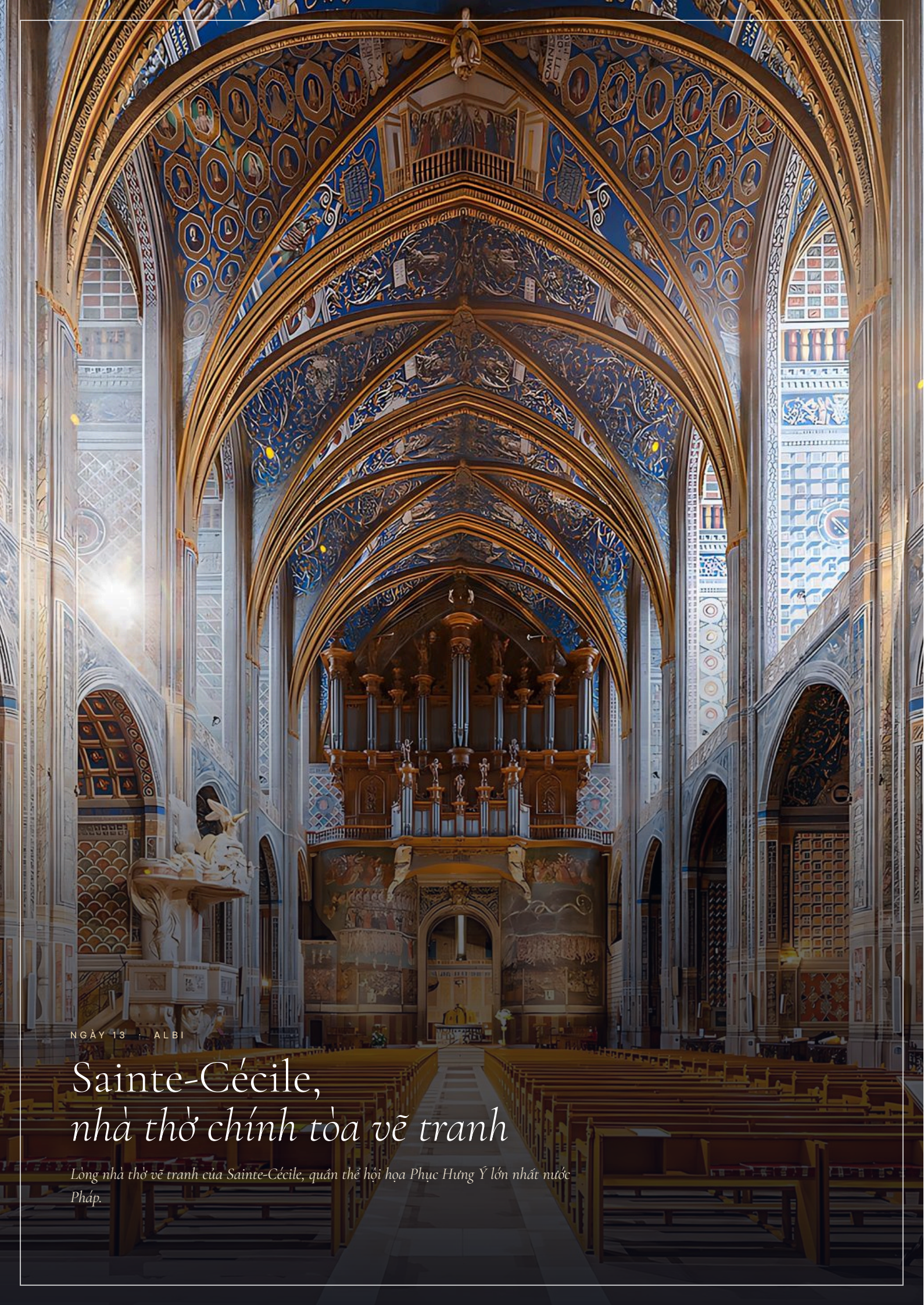
Năm hoàn thành những mái vòm vẽ màu xanh và vàng: quần thể hội họa Phục Hưng Ý lớn nhất còn được bảo tồn tại Pháp.



HÀNG RÀO CUNG THÁNH NHÀ THỜ CHÍNH TÒA SAINTE-CÉCILE



MÁI VÒM VẼ TRANH CỦA NHÀ THỜ CHÍNH TÒA SAINTE-CÉCILE



NGÀY 13 · ALBI

Sainte-Cécile, *nhà thờ chính tòa vẽ tranh*

Lòng nhà thờ vẽ tranh của Sainte-Cécile, quần thể hội họa Phục Hưng Ý lớn nhất nước Pháp.

NGÀY 14 · TOULOUSE

Toulouse, *những kiệt tác lớn cuối cùng*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Vương cung thánh đường Saint-Sernin *tham quan có hướng dẫn viên*	Tu viện Jacobins *tham quan có hướng dẫn viên, thời gian tự do*	Bữa tối chia tay *đêm thứ hai tại Toulouse*

Vẻ huy hoàng Roman và sự táo bạo của Gothic miền Nam.

Ngày bắt đầu tại **vương cung thánh đường Saint-Sernin**, xây cho **khách hành hương đến Santiago de Compostela** và là nhà thờ Roman lớn nhất châu Âu còn được bảo tồn.

Trong **tu viện Jacobins**, cái nôi của Dòng Đa Minh, **hai lòng nhà thờ** và **'cây cọ'** đá nổi tiếng canh giữ thánh tích **thánh Tôma Aquinô**. Buổi tối là **bữa tối chia tay**.

BẠN CÓ BIẾT?

22

Số gân vòm tỏa ra như chiếc quạt từ đầu cột 'cây cọ' của tu viện Jacobins, ở độ cao 28 mét: một kiệt tác độc nhất của kiến trúc Gothic.



'CÂY CỌ' CỦA TU VIỆN JACOBINS

VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG SAINT-SERNIN VÀ THÁP CHUÔNG, TOULOUSE



PONT NEUF LÚC CHẠNG VẠNG, TOULOUSE

NGÀY 15 · TOULOUSE – TOULOUSE-BLAGNAC

Tạm biệt, *nước Pháp*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Ăn sáng tại khách sạn *những giây phút cuối tại Toulouse*	Xe du lịch riêng *đi sân bay Toulouse-Blagnac*	Hỗ trợ làm thủ tục *kết thúc hành trình*

Mười lăm ngày, mười bốn kiệt tác, một nghìn năm lịch sử.

Sau **bữa sáng**, **xe du lịch riêng** đưa đoàn đến sân bay quốc tế **Toulouse-Blagnac**, nơi bạn được **hỗ trợ làm thủ tục**.

Từ mái vòm Nhà thờ Đức Bà đến gạch nung Saint-Sernin, mỗi người mang về ký ức về những người đã xây nên các kỳ quan này: **kiến trúc sư**, **thợ đá**, **thợ kính màu**, nhà điêu khắc và họa sĩ.

BẠN CÓ BIẾT?

14

Số công trình đặc biệt trong mười lăm ngày, từ Gothic sơ kỳ của Saint-Denis đến Gothic miền Nam của tu viện Jacobins.

Bốn nghề thủ công, *bốn thế giới tay nghề*

Thủy tinh, lửa, tơ lụa và đất sét: bàn tay nghệ nhân nối dài những chuyến tham quan.



LÀM VIỆC TRONG XƯỞNG KÍNH MÀU



THỦY TINH NÓNG CHẢY, TRÁI TIM CỦA NGHỆ THUẬT LỬA

1 NGÀY 4 · CHARTRES

Trung tâm Kính màu Quốc tế

Lịch sử **kính màu** và nghề làm kính, trong một kho thóc thuế thời Trung cổ: cắt kính, vẽ grisaille, nung và lắp ráp.

2 NGÀY 5 · ROUEN

Galerie des Arts du Feu

Gốm, thủy tinh và kim loại tại **Aître Saint-Maclou**, một nghĩa trang thế kỷ 16.



KHUNG DỆT JACQUARD VỚI BÌA ĐỤC LỖ



ĐẤT SÉT TRÊN BÀN XOAY

3 NGÀY 10 · LYON

Maison des Canuts

Lịch sử **tơ lụa Lyon** tại Croix-Rousse và trình diễn **khung dệt Jacquard**.

4 NGÀY 13 · ALBI

Xưởng gốm tại Albi

Toàn bộ quy trình: chuẩn bị **đất sét**, tạo hình, nung, tráng men và trang trí.

BAO GỒM

Một hành trình *được chuẩn bị chu đáo*

Để mỗi người tập trung vào điều cốt yếu: khám phá, chiêm ngưỡng và cùng nhau trải nghiệm.

DI CHUYỂN

- Đón tiếp tại sân bay Paris-Charles de Gaulle
- Xe riêng đưa về khách sạn khi đến
- Xe du lịch riêng suốt hành trình
- Đưa ra sân bay Toulouse-Blagnac và hỗ trợ làm thủ tục

LƯU TRÚ

- 14 đêm tại các khách sạn được chọn kỹ
- Khách sạn cao cấp 4 và 5 sao, tùy chặng và tình trạng còn phòng

DI SẢN

- 8 lượt tham quan với hướng dẫn viên chuyên sâu: Saint-Denis, Rouen, Amiens, Reims, Strasbourg, Fontfroide, Albi, Saint-Sernin và tu viện Jacobins
- Tham quan các nhà thờ chính tòa, nhà thờ, tu viện và công trình trong chương trình
- Vé vào cửa các điểm có thu phí đã nêu, tùy đặt chỗ
- Trung tâm Kính màu Quốc tế, Galerie des Arts du Feu, Maison des Canuts, xưởng gốm tại Albi

TRẢI NGHIỆM ĐẶC BIỆT

- Bữa tối chào mừng tại Paris
- Bữa tối ẩm thực trên du thuyền sông Seine
- Trải nghiệm truyền thống và nghề thủ công Pháp
- Bữa tối chia tay tại Toulouse

Giờ mở cửa các công trình, giờ Thánh lễ và chương trình của các cơ sở văn hóa sẽ được xác nhận khi chuẩn bị. Lộ trình xe du lịch được ấn định cuối cùng theo điều kiện địa phương.

Ảnh: Sheila Sund / Flickr CC BY 2.0 · Hannah Reding / Unsplash · Sandip Roy / Unsplash · Ian Kirkland / Unsplash · Dennis Jarvis / Flickr CC BY-SA 2.0 · Caroline Léna Becker / Flickr CC BY 2.0 · @ S@ndrine / Flickr CC BY 2.0 · jacquemart / Flickr CC0 1.0 · belgianchocolate / Flickr CC BY 2.0 · Patrick / Flickr CC BY-SA 2.0 · Ad Meskens / Commons CC BY-SA 4.0 · Diliff / Commons CC BY-SA 3.0 · Unsplash · Ryan Klaus / Unsplash · Frank Kirgis / Unsplash · xiquinhosilva / Flickr CC BY 2.0 · cattan2011 / Flickr CC BY 2.0 · Bastien Nvs / Unsplash · Rohan Reddy / Unsplash · Bradley Weber / Flickr CC BY 2.0 · Stefan Jurca / Flickr CC BY 2.0 · Iwtt93 / Flickr CC BY 2.0 · Mick Haupt / Unsplash · Sarah Nikiforoff / Unsplash · Hernán Piñera / Flickr CC BY-SA 2.0 · Ale / Unsplash · Pierre_Bn / Flickr CC BY 2.0 · Tim Adams / Wikimedia Commons CC BY 3.0 · TxIlxt TxIlxT / Commons CC BY-SA 4.0 · Flocci Nivis / Commons CC BY-SA 4.0 · Leonhard_Niederwimmer / Pixabay · Artur Staszewski / Flickr CC BY-SA 2.0 · decar66 / Flickr CC BY 2.0 · Michael / Unsplash · MAMJODH / Flickr CC BY 2.0 · Benh LIEU SONG / Flickr CC BY-SA 2.0 · Pom² / Commons CC BY-SA 3.0 · Frédéric Neupont / Commons CC BY-SA 4.0 · Sergei Gussev / Flickr CC BY 2.0 · Marco 44 / Flickr CC BY 2.0 · Pixabay.



MƯỜI LĂM NGÀY GIỮA LÒNG KIẾN TRÚC

Những thế kỷ của vẻ đẹp, *lịch sử và thiên tài*

Từ những ô kính rực rỡ của Sainte-Chapelle đến những mái vòm khổng lồ của Amiens, từ vẻ uy nghi của nhà thờ chính tòa Reims và Strasbourg đến lối trang trí kỳ diệu của Albi: hành trình lớn này đã đưa bạn đến trái tim của những sáng tạo đẹp nhất của kiến trúc Kitô giáo tại Pháp.

Tại Chartres, bạn khám phá nghệ thuật kính màu, tại Lyon bí quyết tơ lụa, tại Rouen và Albi tay nghề biến vật chất thành nghệ thuật.

Mười lăm ngày chiêm ngưỡng những thế kỷ của vẻ đẹp, lịch sử và thiên tài con người: một hành trình đến trái tim những kỳ quan thiêng liêng của nước Pháp.